

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»**  
Факультет психології, комунікацій та перекладу  
Кафедра іноземних мов і перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Декан ФАБД

« 4 »



Григорій МЕЛЬНИЧУК

2025 р.



ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
«КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»

**РОБОЧА ПРОГРАМА**  
**навчальної дисципліни**  
**«Фахова англійська мова»**

Освітньо-професійно програма: «Промислове і цивільне будівництво»  
Галузь знань: 19 «Архітектура та будівництво»  
Спеціальність: 192 «Будівництво та цивільна інженерія»

Форма здобуття освіти	Семестр	Усього (год./ кредитів ECTS)	ПР.З	СРС	ДЗ / РГР /К.р.	Форма сем. контролю
Денна	3, 4	210/7	136	74	-	Диф.залік – 3 с. Екзамен – 4 с.

Індекс: НБ-5-192-1/25-1.4

Робочу програму навчальної дисципліни «Фахова англійська мова» розроблено на основі освітньо-професійної програми «Промислове і цивільне будівництво», навчального та робочого навчального планів № НБ-5-192-1/25, РБ-5-192-1/25 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 192 «Будівництво та цивільна інженерія» та відповідних нормативних документів.

Робочу програму розробила  
доцент кафедри іноземних мов  
і перекладу



Юлія ПРИШУПА

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов і перекладу, протокол № 10 від «26» 08 2025 р.

Завідувач кафедри



Олена КОВТУН

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри освітньо-професійної програми «Промислове і цивільне будівництво» спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія» – кафедри комп'ютерних технологій будівництва, протокол № 13 від «14» 10 2025 р.

Гарант освітньо-професійної  
програми



Катерина ОМЕЛЬЧЕНКО

Завідувач кафедри



Антон МАХІНЬКО

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету психології, комунікацій та перекладу, протокол № 9 від «4» 11 2025 р.

Голова НМРР



Анжеліка КОКАРСВА

## ЗМІСТ

сторінка

<b>Вступ</b> .....	4
<b>1. Пояснювальна записка</b> .....	4
1.1 Місце, мета, завдання навчальної дисципліни .....	4
1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна .....	5
1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна .....	5
1.4. Міждисциплінарні зв'язки .....	5
<b>2. Програма навчальної дисципліни</b> .....	6
2.1. Зміст навчальної дисципліни .....	6
2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля .....	6
2.3. Тематичний план .....	10
2.4. Перелік питань для підготовки до екзамену .....	12
<b>3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни</b> .....	12
3.1. Методи навчання .....	12
3.2. Рекомендована література (базова і допоміжна) .....	12
3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет .....	13
<b>4. Рейтингова система оцінювання набутих здобувачем вищої освіти знань та вмінь</b> .....	14

## ВСТУП

Робоча програма (РП) навчальної дисципліни «Фахова англійська мова» розроблена на основі «Методичних рекомендацій до розроблення і оформлення робочої програми навчальної дисципліни денної та заочної форм навчання», затверджених наказом ректора від \_\_\_\_ № \_\_\_\_ /од, та відповідних нормативних документів.

### 1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

#### 1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни.

**Місце** даної дисципліни у системі професійної підготовки фахівця.

Вивчення фахової іноземної мови є невід’ємною складовою професійної підготовки бакалаврів з будівництва та цивільної інженерії. Інтеграція наукової спільноти України у світовий простір, розвиток міжнародного партнерства та поширення іншомовної професійної комунікації стали важливими чинниками сучасних освітніх і наукових процесів. Володіння іноземною мовою відкриває доступ до фахової інформації, допомагає вивчати та розв’язувати складні спеціалізовані задачі, практичні проблеми у сфері будівництва та цивільної інженерії розширюючи можливості підвищення професійного рівня фахівців, готових ефективно діяти в умовах глобальної конкуренції та міжкультурної взаємодії.

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Фахова англійська мова» здобувачам вищої освіти освітньо-професійної програми «Промислове і цивільне будівництво» є формування іншомовної професійної комунікативної компетентності майбутнього фахівця в усіх видах мовленнєвої діяльності (читання, аудіювання, письмо, говоріння). Ця дисципліна надає здобувачам ОС «Бакалавр» можливість розширити словниковий запас фахової лексики шляхом поглибленого вивчення спеціалізованої термінології англійською мовою та навчитись застосовувати отримані знання у професійних ситуаціях. Дисципліна сприяє поступовому переходу здобувачів з рівня B1 до рівня B2 згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (CEFR), що передбачає вільне володіння мовою на рівні незалежного користувача, здатного розуміти складні фахові тексти, брати участь у професійному спілкуванні, готувати ділову документацію та презентувати професійні ідеї іноземною мовою. Вивчення англійської мови також розширює світогляд та ерудицію здобувачів вищої освіти, розвиває інтерес до професії та підвищує їхній культурний рівень.

**Завданнями** вивчення навчальної дисципліни є:

- практичне оволодіння загальною лексикою та фаховою термінологією, яка використовується у сфері будівництва та цивільної інженерії;
- формування у здобувачів вищої освіти умінь розуміти зміст оригінальних текстів за фахом, вилучати необхідну інформацію, інтерпретувати та перекладати її;
- активізація навичок усного мовлення під час обговорення фахових тем, здатність вести бесіду у формі монологічного, діалогічного та полілогічного мовлення;
- формування вміння розуміти іноземну мову як при безпосередньому спілкуванні, так і в аудіо- та відеозапису;
- підвищення культури писемного та усного мовлення, включаючи вміння грамотно та ефективно висловлювати свої думки в письмовій та усній формі;

- розвиток міжкультурної компетентності для розуміння особливостей спілкування з колегами та клієнтами з різних країн та підготовки до міжнародної співпраці;
- розвиток творчого мислення та аналітичних навичок, спрямованих на здатність аналізувати та інтерпретувати інформацію англійською мовою зі сфери технологій мультимедійних видань.

### **1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна.**

**ПРН03.** Презентувати результати власної роботи та аргументувати свою позицію з професійних питань, фахівцям і нефахівцям, вільно спілкуючись державною та іноземною мовами.

**ПРН13.** Здійснювати організацію та керівництво професійним розвитком осіб та груп у сфері архітектури та будівництва.

### **1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна.**

#### **Інтегральна компетентність:**

**ІК.** Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі будівництва та цивільної інженерії або у процесі навчання, що передбачає застосування теорій та методів визначення міцності, стійкості, довговічності, надійності та безпеки будівель та споруд; застосування інформаційних технологій, програмних комплексів, систем автоматизованого проектування.

**Загальні компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна:**

**ЗК2.** Знання та розуміння предметної області та професійної діяльності.

**ЗК4.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

**ЗК6.** Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

**ЗК7.** Навички міжособистісної взаємодії.

**ЗК8.** Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

**ЗК9.** Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства; усвідомлення цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідності його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

**ЗК10.** Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

**ЗК11.** Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності

**Фахові компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна:**

**ФК9.** Здатність здійснювати організацію та керівництво професійним розвитком осіб та груп у сфері архітектури та будівництва.

### **1.4. Міждисциплінарні зв'язки.**

Дана дисципліна базується на знаннях таких дисциплін, як: «Інтенсивний курс англійської мови» та інших.

## 2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 2.1. Зміст навчальної дисципліни.

Навчальний матеріал дисципліни структурований за модульним принципом і складається з двох навчальних модулів, а саме:

- навчального модуля №1 «Типологія будівель та основи проєктування»,
- навчального модуля №2 «Етапи будівництва. Інноваційні технології», кожен з яких є логічно завершеною, самостійною, цілісною частиною навчальної дисципліни, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.

### 2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля

#### Модуль №1 «Типологія будівель та основи проєктування»

Інтегровані вимоги модуля №1: У результаті вивчення модуля №1 дисципліни здобувач вищої освіти повинен:

**знати:**

- лексичний матеріал з теми модуля «Типологія будівель та основи проєктування», необхідний для бесіди за змістом прочитаного;
- основні граматичні та лексичні особливості перекладу фахової літератури з теми;
- основні правила роботи з науково-технічною літературою;
- словотвірні морфеми та моделі, особливо в галузі термінотворення;
- мовні кліше, характерні для науково-технічної літератури.

**вміти:**

- читати і розуміти оригінальну літературу з фаху з метою отримання необхідної інформації;
- брати участь в обговореннях та дискусіях з тем модуля, підтримувати бесіду та обґрунтовувати свої думки;
- розуміти іноземну мову на слух (прослуховування аудіо, перегляд відео) на основі вивченого матеріалу;
- робити презентації з тем модуля №1;
- передавати в усній та письмовій формі здобуту при читанні інформацію іноземною мовою;
- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму із значенням.

### 1. Типологія будівель і споруд: призначення, класифікація, середовище застосування.

Функціональне призначення будівель, поділ на житлові, громадські, промислові та інфраструктурні об'єкти. Зв'язок будівлі з оточенням, щільністю забудови, транспортом і потребами користувачів. Основні принципи вибору об'ємно-планувальних рішень залежно від функції.

### 2. Житлова архітектура: планування та комфорт.

Планувальні схеми квартир і житлових будинків, орієнтація приміщень, приватність і соціальна взаємодія в житловому середовищі. Параметри природного освітлення, вентиляції, акустичного та теплового комфорту. Тенденції сучасного житла: простота, гнучкість, енергоощадність.

### **3. Громадські будівлі: освіта, охорона здоров'я, культура.**

Вимоги до зонування просторів з урахуванням інтенсивності руху та доступності для людей різного віку та стану здоров'я. Просторові рішення, що забезпечують навігацію, комфорт і безпеку для великих груп користувачів. Роль громадських будівель як центрів сервісів і соціальної взаємодії.

### **4. Промислові будівлі та виробничі комплекси.**

Організація великих вільних просторів для розміщення технологічних ліній, складських зон і транспортного обслуговування. Вплив режимів роботи, вентиляції та протипожежних вимог на формування об'єму та конструкцій. Принципи оптимального розміщення виробничих і адміністративних зон.

### **5. Мости: типологія, конструкції, матеріали та експлуатація.**

Принципи роботи балочних, аркових, вантових і підвісних мостів, залежність типу конструкції від прольоту й рельєфу. Параметри надійності, стійкості опор, динамічної поведінки та стійкості до корозії. Особливості обслуговування та організація руху людей і транспорту.

### **6. Містобудівне планування і контекст ділянки.**

Оцінка ландшафту, рельєфу, існуючої забудови та інженерних мереж як основа для формування об'ємно-планувального рішення. Вплив транспортних потоків, шумових зон та екологічних факторів на розташування будівлі. Врахування нормативних обмежень і потенціалу розвитку території.

### **7. Несучі системи будівель: каркасні, стінові, оболонкові схеми.**

Принципи роботи конструктивних систем під вертикальними та горизонтальними навантаженнями. Каркас як гнучка система планування, стінові системи як компактні рішення, оболонки як варіанти для великих прольотів. Вибір системи залежно від висотності, функції та економіки будівництва.

### **8. Системи стін і фасадів.**

Функціональна роль фасаду як теплового, звукоізоляційного та естетичного шару будівлі. Порівняння вентиляованих, «мокрих» та панельних фасадних систем. Вузли примикань та значення безперервності теплоізоляції.

### **9. Перекриття, покрівлі та сходові системи.**

Типи переkritтів та їх несуча здатність, вплив вибору конструкції на висоту поверхів і планування. Особливості плоских і скатних покрівель, вимоги до гідроізоляції та водовідведення. Ергономіка і безпека сходів як основних комунікацій будівлі.

### **10. Основні будівельні матеріали: бетон, сталь, дерево, камінь.**

Фізико-механічні властивості різних матеріалів і їх придатність для різних конструктивних елементів. Стійкість до вологи, вогню, корозії та навантажень. Вплив матеріалу на візуальний характер та «теплоту» простору.

### **11. Композитні та сучасні матеріали.**

Легкі й високостійкі панелі, склопластики, CLT, інноваційні утеплювачі та матеріали з низьким екологічним слідом. Швидкість монтажу, можливість заводської підготовки, довговічність та перероблюваність як критерії вибору.

### **12. Пожежна та техногенна безпека споруд.**

Засоби обмеження поширення вогню, евакуаційні коридори, протидимний захист, вогнестійкість конструкцій. Організація безпечних маршрутів пересування та врахування поведінки людей у надзвичайних ситуаціях.

### **13. Енергоефективність і теплоізоляція.**

Методи зниження тепловтрат, безперервність контуру утеплення, лінійні містки холоду. Вентиляційні рішення з рекуперацією та контроль повітрообміну. Підхід «fabric first» як основа економії енергії.

### **14. Акустичний та екологічний комфорт.**

Методи мінімізації шуму і вібрацій, забезпечення якісного природного освітлення та чистого повітря. Використання екологічних матеріалів і біофільних підходів для формування здорового середовища.

### **15. Міні-проект: презентація обраного типу будівлі.**

Опис типу будівлі, конструктивної схеми, матеріалів та умов застосування, підтверджуючи рішення прикладами й графікою.

## **Модуль № 2 «Етапи будівництва. Інноваційні технології».**

Інтегровані вимоги модуля №2: У результаті вивчення модуля №2 дисципліни здобувач вищої освіти повинен:

*знати:*

- головну термінологію з теми модуля «Етапи будівництва. Інноваційні технології»;
- граматичні теми;
- основні граматичні та лексичні особливості перекладу фахової літератури з тем модуля;
- основні правила роботи з фаховою літературою;
- словотвірні морфеми та моделі, особливо в галузі термінотворення;
- мовні кліше, характерні для фахової літератури.

*вміти:*

- читати і розуміти оригінальну літературу з фаху з метою отримання необхідної інформації;
- брати участь в обговореннях та дискусіях з тем модуля, підтримувати бесіду та обґрунтовувати свої думки;
- розуміти іноземну мову на слух (прослуховування аудіо, перегляд відео) на основі вивченого матеріалу;
- робити презентацію з тем модуля №2;
- передавати в усній та письмовій формі здобуту при читанні інформацію іноземною мовою;
- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму із значенням.

## **Тема 1. 1. Етапи реалізації будівельного проекту: від задуму до введення в експлуатацію.**

Послідовність створення будівлі включає проектування, погодження, підготовку майданчика, зведення конструкцій, монтаж інженерних систем і завершальні оздоблювальні роботи. Розглядаються ролі архітектора, конструктора, технічного нагляду та підрядників, взаємодія між учасниками проекту і способи документального контролю якості. Важливу увагу приділено плануванню термінів, бюджету та ризиків.

### **2. Підготовка будівельного майданчика та земляні роботи.**

Підготовчі роботи включають геодезичну розмітку, організацію під'їзних доріг і тимчасових інженерних мереж, огороження території та планування складських зон.

Земляні роботи охоплюють розробку котлованів, траншей, облаштування дренажу, ущільнення основи та захист від ґрунтових вод. Коректне виконання цього етапу визначає точність і стійкість усіх подальших конструкцій.

### **3. Зведення фундаментів і основ споруди.**

Вибір конструкції фундаменту залежить від типу ґрунтів, рівня ґрунтових вод, ваги будівлі та впливу навантажень. Розглядаються плитні, пальові, стовпчасті та стрічкові системи, вимоги до армування, технологія бетонування та догляду за бетоном. Особлива увага приділена контролю осідання та захисту фундаментів від вологи.

### **4. Бетонні роботи та армування конструкцій.**

Описуються властивості бетонної суміші, режими тверднення, методи укладання, віброущільнення та контроль температурного режиму. Армування забезпечує опір розтягуванню і форму конструктивної жорсткості; розглядаються різні типи арматурних каркасів та вузлів їх кріплення. Якість монолітних робіт визначає довговічність і безпеку споруди.

### **5. Монтаж металевих і каркасних систем.**

Каркасні конструкції дозволяють отримувати великі прольоти і відкриті планування. Порівнюються болтові, зварні та заклепкові з'єднання, методи підсилення та корозійного захисту сталевих елементів. Контроль геометрії під час монтажу впливає на стабільність і точність будівлі.

### **6. Зведення стін та перегородок.**

Розглядаються матеріали для зведення стін (цегла, керамічні та силікатні блоки, газобетон, збірні панелі) і принципи їх поєднання з каркасом будівлі. Важливими є теплотехнічні, акустичні та протипожежні характеристики стін, правильність виконання примикань і швів. Якість кладки визначає довговічність і тріщиностійкість конструкцій.

### **7. Покрівельні роботи та гідроізоляція.**

Характеристики плоских і скатних покрівель, вибір матеріалів (мембрани, бітумні рулонні покриття, металочерепиця) та вимоги до герметичності системи. Організація водовідведення, захист від протікань та утеплення визначають експлуатаційний комфорт. Покрівля є ключовим елементом довговічності будівлі.

### **8. Світлопрозорі огороження, віконні та дверні системи.**

Параметри профільних систем, вибір склопакетів із урахуванням теплопередачі та сонцезахисту. Техніка «теплого монтажу» для запобігання місткам холоду. Світлопрозорі конструкції впливають на енергоефективність, природне освітлення і комфорт.

### **9. Внутрішнє опорядження та finishing-системи.**


Види штукатурок, шпаклівок, фарб, підлогових та стельових покриттів, їхня сумісність і поведінка в різних мікрокліматичних умовах. Організація інтер'єру з урахуванням довговічності, пожежної безпеки та санітарних норм. Якість оздоблення формує сприйняття простору користувачами.

### **10. Системи опалення, вентиляції та кондиціонування (HVAC).**

Розглядаються підходи до підтримання комфортного мікроклімату: рекуперація, баланс повітря, очищення та регулювання температури. Системи автоматизації дозволяють економити енергію і підвищувати якість повітря. Важливе дотримання норм шуму та технічного доступу.

### **11. Водопостачання, водовідведення та електропостачання.**

Принципи організації інженерних мереж, вибір матеріалів для труб і кабелів, схеми захисту, заземлення та резервування. Важливість доступу до комунікацій для технічного

 <small>ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»</small>	Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова англійська мова»	Шифр документа	КАІ РП 12.04-01-2025
		стор. 10 з 18	

обслуговування та безпеки експлуатації. Раціональне розміщення систем зменшує витрати та ризики.

### 12. Комп'ютерні програми для проєктування, моделювання та візуалізації.

AutoCAD використовується для точних 2D-креслень і підготовки документації. Revit і ArchiCAD застосовують для BIM-моделювання та координації архітектурних, конструктивних і інженерних систем у єдиній цифровій моделі. Tekla Structures використовується для деталізації сталевих і залізобетонних конструкцій, Civil 3D для проєктування доріг та земляних робіт. 3ds Max і SketchUp забезпечують моделювання та візуалізацію простору.

### 13. «Розумні» будівлі та системи автоматизації.

Системи контролю мікроклімату, освітлення, безпеки та енергоспоживання на основі датчиків і цифрових панелей управління. Інтеграція інженерних систем через єдину платформу підвищує ефективність та комфорт. Підхід дозволяє адаптувати будівлю до потреб користувачів у реальному часі.

### 14. Стале будівництво та екотехнології.


Стратегії зменшення енергоспоживання, повторне використання води, застосування відновлюваних джерел енергії, вибір екологічних матеріалів. Концепція життєвого циклу будівлі – від виробництва матеріалів до утилізації. Стандарти типу BREEAM та LEED задають вимірювані критерії сталості.

### 15. Міні-проєкт: аналіз реального процесу будівництва об'єкта.


Опис будівельного об'єкта англійською мовою із зазначенням послідовності робіт, конструктивних рішень, залучених матеріалів і технологій. Формування аргументації щодо ефективності обраних рішень.

## 2.3. Тематичний план.

№ пор	Назва теми (тематичного розділу)	Обсяг навчальних занять (год.)		
		Усього	Практ. заняття	СРС
1	2	3	4	5
<b>Модуль №1 «Типологія будівель та основи проєктування»</b>				
		<b>3 семестр</b>		
1.1	Типологія будівель і споруд: призначення, класифікація, середовище застосування.	7	2 2	3
1.2	Житлова архітектура: планування та комфорт.	7	2 2	3
1.3	Громадські будівлі: освіта, охорона здоров'я, культура.	7	2 2	3
1.4	Промислові будівлі та виробничі комплекси.	7	2 2	3
1.5	Мости: типологія, конструкції, матеріали та експлуатація.	7	2 2	3
1.6	Містобудівне планування і контекст ділянки.	7	2 2	3

	Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова англійська мова»	Шифр документа	КАІ РП 12.04-01-2025	
		стор. 11 з 18		

1.7	Несучі системи будівель: каркасні, стінові, оболонкові схеми.	7	2 2	3
1.8	Системи стін і фасадів.	7	2 2	3
1.9	Перекриття, покрівлі та сходові системи.	7	2 2	3
1.10	Основні будівельні матеріали: бетон, сталь, дерево, камінь.	6	2 2	2
1.11	Композитні та сучасні матеріали.	6	2 2	2
1.12	Пожежна та техногенна безпека споруд.	6	2 2	2
1.13	Енергоефективність і теплоізоляція.	6	2 2	2
1.14	Акустичний та екологічний комфорт.	6	2 2	2
1.15	Міні-проект: презентація обраного типу будівлі.	6	2 2	2
1.16	Підготовка презентації з тем модуля №1	3	2	1
1.17	Модульна контрольна робота №1.	3	2	1
<b>Усього за модулем №1</b>		<b>105</b>	<b>64</b>	<b>41</b>
<b>Усього за 3 семестр</b>		<b>105</b>	<b>64</b>	<b>41</b>
<b>Модуль №2 «Етапи будівництва. Інноваційні технології»</b>				
		<b>4 семестр</b>		
2.1	Етапи реалізації будівельного проєкту: від задуму до введення в експлуатацію.	9	2 2 2	3
2.2	Підготовка будівельного майданчика та земляні роботи.	6	2 2	2
2.3	Зведення фундаментів і основ споруди.	9	2 2 2	3
2.4	Бетонні роботи та армування конструкцій.	9	2 2 2	3
2.5	Монтаж металевих і каркасних систем.	6	2 2	2
2.6	Зведення стін та перегородок.	6	2 2	2
2.7	Покрівельні роботи та гідроізоляція.	6	2 2	2
2.8	Світлопрозорі огороження, віконні та дверні системи.	6	2 2	2
2.9	Внутрішнє опорядження та finishing-системи.	6	2 2	2
2.10	Системи опалення, вентиляції та кондиціонування (HVAC).	6	2 2	2
2.11	Водопостачання, водовідведення та електропостачання.	6	2 2	2

	Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова англійська мова»	Шифр документа	КАІ РП 12.04-01-2025	
		стор. 12 з 18		

2.12	Комп'ютерні програми для проєктування, моделювання та візуалізації.	5	2 2	1
2.13	«Розумні» будівлі та системи автоматизації.	9	2 2 2	3
2.14	Стале будівництво та екотехнології.	5	2 2	1
2.15	Міні-проєкт: аналіз реального процесу будівництва об'єкта.	5	2 2	1
2.16	Підготовка презентації з тем модуля №2	3	2	1
2.17	Модульна контрольна робота №1.	3	2	1
<b>Усього за модулем №2</b>		<b>105</b>	<b>72</b>	<b>33</b>
<b>Усього за 4 семестр</b>		<b>105</b>	<b>72</b>	<b>33</b>
<b>Усього за навчальною дисципліною</b>		<b>210</b>	<b>136</b>	<b>74</b>

#### 2.4. Перелік питань для підготовки до екзамену.

Перелік питань та зміст завдань для підготовки до екзамену розробляються провідним викладачем кафедри відповідно до робочої програми, затверджується на засіданні кафедри та доноситься до відома здобувачів вищої освіти.

### 3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

#### 3.1. Методи навчання

При вивченні навчальної дисципліни використовуються такі методи навчання:

- пояснювально-ілюстративний метод (бесіда, пояснення, доповідь, презентація, ілюстрування);
- комунікативний метод із застосуванням інтерактивних технологій (дискусії та диспути, обговорення, рольові ігри, робота в парах та невеликих групах, підготовка презентацій з тем модулів з подальшим обговоренням, робота над проєктами та ін.);
- метод PPP (presentation-practice-production);
- проблемно-орієнтоване навчання;
- дослідницький метод.

З метою виявлення загального рівня підготовки та особливостей засвоєння знань здобувачів вищої освіти проводиться вхідний контроль у формі тесту (Placement Test). Протягом семестру контролюється засвоєння навчального матеріалу у формах бесіди, практичних завдань та тестування. У кінці семестру проводиться контроль знань у формі модульної контрольної роботи та екзамену.

#### 3.2. Рекомендована література

##### Базова література

3.2.1. Ковтун О.В., Конопляник Л.М., Березнікова Н.І. *Professional English for Civil Engineering: Highways and Airfields*: практикум. Київ: КАІ, 2025. 64 с.

3.2.2. Шостак О. Г., Конопляник Л.М. *Professional English of the Construction Industry*: навч. посіб. Київ: Вид-во «НАУ-друк». 308 с.

3.2.3. Savage E., Blass L., Reppen R., Iannuzzi S. *Grammar and Beyond. Essentials. Level 3 (B1-B2)*. Student's book with digital pack. Cambridge: Cambridge University Press, 2022. 380 p.

### Допоміжна література

- 3.2.4. Allen, E., Iano, J. *Fundamentals of Building Construction. Materials and Methods*. 7<sup>th</sup> ed. Wiley, 2021. 944 p.
- 3.2.5. Dooley J., Hanson A. *Career Paths. Civil Engineering*. Berkshire: Express Publishing. 120 p.
- 3.2.6. Evans, V., Dooley, J., Revels, J. *Career Paths. Construction I. Buildings*. Berkshire: Express Publishing, 2021. 122 p.
- 3.2.7. Evans, V., Dooley, J., Chavez, M. *Career Paths. Construction II. Roads and Highways*. Berkshire: Express Publishing, 2021. 120 p.
- 3.2.8. Kulterman, E., Spense, W.P. *Construction materials, methods and techniques: building for a sustainable future*. 5<sup>th</sup> ed. Boston, MA: Cengage, 2022. 888 p.
- 3.2.9. Neuman, M. *Sustainable infrastructure for cities and societies*. New York, NY: Routledge, 2021. 242 p.
- 3.2.10. Pal-Liebscher, A. *English for Civil Engineers*. Herstellung und Verlag: BoD, 2020. 68 p.
- 3.2.11. Pereyhina O.I., Ryabovol G.S., Ushakova S.V., Beketov O.M. *Professional English for Civil Engineering: tutorial*. Kharkiv: NUUE, 2023. 140 p.
- 3.2.12. Шостак О., Конопляник Л., Пришупа Ю.Ю. *Professional English. Architecture and City Planning*: навч. посіб. Київ: НАУ, 2022. 220 с.

### 3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет

- 3.3.1. <https://learnenglish.britishcouncil.org/>
- 3.3.2. <https://test-english.com/>
- 3.3.3. <https://www.edx.org/course/the-art-of-structural-engineering-bridges>
- 3.3.4. <https://www.britannica.com/technology/civil-engineering>
- 3.3.5. <https://www.fluentu.com/blog/business-english/english-for-construction-workers/>
- 3.3.6. <https://construction-english.com/construction-english-lessons/>
- 3.3.7. <https://thelibraryofcivilengineer.wordpress.com/airport-design/>
- 3.3.8. <https://www.roadsbridges.com/>


## 4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ ЗДОБУВАЧЕМ ВИЩОЇ ОСВІТИ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної здобувачем вищої освіти навчальної роботи здійснюється в балах відповідно до табл.4.1.

Таблиця 4.1

Оцінювання окремих видів навчальної роботи здобувача вищої освіти

Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів
<b>Модуль №1</b>	

	Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова англійська мова»	Шифр документа	КАІ РП 12.04-01-2025
		стор. 14 з 18	
Відповіді на практичних заняттях (читання, переклад, обговорення текстів, дискусії, діалоги, аудіювання)		<b>3 семестр</b>	
		44	
Знання термінології (2 тести × 3 бали)		(36.×2)=6	
Переказ текстів, бесіда з теми (2 тексти × 5 балів)		(56.×2)=10	
Знання граматичного матеріалу (2 тести × 5 балів)		(56.×2)=10	
Підготовка презентації з теми		10	
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи №1 студент має набрати не менше</i>		48 балів	
Виконання модульної контрольної роботи №1		20	
<b>Усього за модулем №1</b>		<b>100</b>	
<b>Усього за 3 семестр</b>		<b>100</b>	
<b>Модуль №2</b>			
Відповіді на практичних заняттях (читання, переклад, обговорення текстів, дискусії, діалоги, аудіювання, знання термінології та граматичного матеріалу)		<b>4 семестр</b>	
		40	
Переказ текстів, бесіда з теми		(56.×2)=10	
Підготовка презентації з теми		(56.×2)=10	
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи №2 студент має набрати не менше</i>		36 балів	
Виконання модульної контрольної роботи №2		20	
<b>Усього за модулем №2</b>		<b>80</b>	
<b>Семестровий екзамен</b>		<b>20</b>	
<b>Усього за 4 семестр</b>		<b>100</b>	

**Залікова рейтингова оцінка** визначається (в балах та за національною шкалою) за результатами виконання всіх видів навчальної роботи протягом семестру.

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються здобувачу вищої освіти, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (Додаток 1).

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих здобувачем вищої освіти за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. **Екзаменаційна рейтингова оцінка** складається з балів за результатами виконання екзаменаційних завдань, затверджених кафедрою в установленому порядку.

4.5. Сума підсумкової семестрової модульної та **екзаменаційної** рейтингових оцінок, у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (Додаток 2).

У випадку **диференційованого заліку** підсумкова семестрова рейтингова оцінка, перераховується в оцінку за національною шкалою та шкалою ECTS (Додаток 2).

4.6. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.7. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за *третьою та четвертою* семестрами) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.

Додаток 1

**Відповідність оцінок у балах оцінкам за національною шкалою**

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	14	15	
3	4	5	6	7	8	9	9-10	10-11	12-13	13-14	14-15	Відмінно
2,5	3	4	5	6	6-7	7-8	8	9	10-11	11-12	12-13	Добре
2	2,5	3	4	4-5	5	6	6-7	7-8	8-9	9-10	9-11	Задовільно


Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
15-16	16-17	17-18	17-19	18-20	19-21	20-22	21-23	22-24	23-25	24-26	25-27	Відмінно
12-14	13-15	14-16	15-16	15-17	16-18	17-19	18-20	18-21	19-22	20-23	20-24	Добре
10-11	10-12	11-13	12-14	12-14	13-15	13-16	14-17	15-17	15-18	16-19	16-19	Задовільно

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
26-28	26-29	27-30	28-31	29-32	30-33	31-34	32-35	33-36	34-37	34-38	35-39	Відмінно
21-25	22-25	23-26	23-27	24-28	25-29	26-30	27-31	27-32	28-33	29-33	29-34	Добре
17-20	18-21	18-22	19-22	19-23	20-24	20-25	21-26	22-26	22-27	23-28	24-28	Задовільно

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	
36-40	37-41	38-42	39-43	40-44	41-45	42-46	43-47	43-48	44-49	45-50	46-51	Відмінно
30-35	31-36	32-37	32-38	33-39	34-40	35-41	35-42	36-42	37-43	38-44	38-45	Добре
24-29	25-30	25-31	26-31	27-32	27-33	28-34	28-34	29-35	30-36	30-37	31-37	Задовільно

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	
47-52	48-53	49-54	50-55	51-56	51-57	52-58	53-59	54-60	55-61	56-62	57-63	Відмінно
39-46	40-47	41-48	41-49	42-50	43-50	44-51	44-52	45-53	46-54	47-55	47-56	Добре
31-38	32-39	32-40	33-40	34-41	34-42	35-43	36-43	36-44	37-45	37-46	38-46	Задовільно

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	
58-64	59-65	60-66	60-67	61-68	62-69	63-70	64-71	65-72	66-73	67-74	68-75	Відмінно
48-57	49-58	50-59	50-59	51-60	52-61	53-62	53-63	54-64	55-65	56-66	56-67	Добре
38-47	39-48	40-49	40-49	41-50	41-51	42-52	43-52	43-53	44-54	44-55	45-55	Задовільно

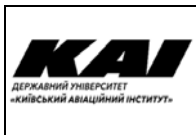
	Робоча програма навчальної дисципліни «Фахова англійська мова»	Шифр документа	КАІ РП 12.04-01-2025
		стор. 16 з 18	

Оцінка у балах												Оцінка за національною шкалою
76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	
68-76	69-77	70-78	71-79	72-80	73-81	74-82	75-83	76-84	77-85	77-86	78-87	Відмінно
57-67	58-68	59-69	59-70	60-71	61-72	62-73	62-74	63-75	64-76	65-76	65-77	Добре
46-56	46-57	47-58	47-58	48-59	49-60	49-61	50-61	50-62	51-63	52-64	52-64	Задовільно

Додаток 2

**Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS**

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
90-100	Відмінно	A	<b>Відмінно</b> (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
82-89	Добре	B	<b>Дуже добре</b> (вище середнього рівня з кількома помилками)
75-81		C	<b>Добре</b> (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
67-74	Задовільно	D	<b>Задовільно</b> (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
60-66		E	<b>Достатньо</b> (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
35-59	Незадовільно	FX	<b>Незадовільно</b> (з можливістю повторного складання)
1-34		F	<b>Незадовільно</b> (з обов'язковим повторним курсом)



(Ф 03.02 – 01)

### АРКУШ ПОШИРЕННЯ ДОКУМЕНТА

№ прим.	Куди передано (підрозділ)	Дата видачі	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки

(Ф 03.02 – 04)

### АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище, ім'я, по батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

### АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

### УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				



Робоча програма  
навчальної дисципліни  
«Фахова англійська мова»

Шифр  
документа

КАІ  
РП 12.04-01-2025

стор. 18 з 18